

# 「日本建築についての考察」

## ～ (Contemplations on Japanese Architecture) ～

2021年11月28日（日） （一社）日本観光通訳協会(JGA)研修のお知らせ

第一支部運営委員会

2年ぶりに枝川博士にご登場いただけることになりました。これまで度々JGAで研修の講師をされていらっしゃるようですが、実地研修でした。今回初めてオンラインで講師をしていただけます、これまで遠くて研修を受けられなかった方、またとないチャンスです。研修は、ご著書「Japanese Creativity/Contemplations on Japanese Architecture」をベースに、日本人の創造性の特徴、日本建築の構成(コンポジション)の特徴を考察し、日本建築の特徴を学びます。今回は日本語での講義です。枝川博士は、長年の建築設計会社で設計業務に従事された後、建築意匠設計の研究を続けられるとともに、FM (Facility Management) 業界でご活躍中ですが、インバウンドにも温かい目を向けられ、「日本でも建築が重要な観光資源になる」と主張され、ご自身でも、海外からのお客様に日本建築の特性を講義されています。2009年にはJGA正会員にもなられています。滅多にないチャンスです、私たち通訳ガイドも専門家レベルではないまでも、通り一遍ではない日本建築の独自性を語れるようになりたいものです。博士自ら撮影した多くの写真や図版等、貴重な資料を存分に使った講義で、是非皆さん、勉強しましょう。今回は、見逃し配信もご用意します（講義部分のみ）、当日に都合のつかない方も、どうぞお申し込みください。

### 枝川裕一郎氏

神戸市生まれ。東京大学教養学部在席中にThe University of California, Berkeley, College of Environmental Design 留学を経て、1974年東京大学工学部建築学科卒業。同年三菱地所(株)設計部門入社。2001年(株)三菱地所設計設立とともに移籍、2008年執行役員大阪支店長を最後に同社退職。2008年FM (Facility Management) 業界に転身するとともに、日本建築の特徴の研究を開始。2016年東京大学より博士号授与。現在、世界的大手FM会社との合弁会社の代表取締役社長を経て今年6月よりSenior Advisor。日本建築学会・日本建築家協会・JGA正会員、英語通訳案内士、一級建築士、博士(工学)。

- <日 時> 2021年11月28日(日) 14:00～16:30 (30分程度のQ&Aを含む)予定
- <講 師> 枝川裕一郎氏 JGA正会員・一級建築士・博士(工学)
- <定 員> 80名 先着順
- <会 場> Zoomオンライン

※オンラインご参加の URL は 11 月 25 日にメールにてお知らせします。

<オンライン入室> 13:20～13:40

※申し込まれたお名前入室ください。

<見逃し配信> 2021年12月6日(月)15時～10日(金)12時

※視聴用の URL とパスワードを、お申込みいただいた方全員に、12月6日12時迄にお送りします（但し Q&A の部分は除く）。

<参加費> コロナに負けるな！応援価格

JGA会員：2,400円、非会員：3,900円（いずれも指定口座に事前振込）

※いずれも講師料、教材費等を含む。

※研修受講用 URL とともに研修レジメをお知らせメールに添付でお送りします。

<申込み開始> 会員 10月15日（金）12:00（厳守、事前申し込みは無効）

非会員10月22日（金）12:00（厳守、事前申し込みは無効）

<申込み締切> 会員・非会員とも 11月19日（金）15:00（厳守）

<申込方法> 申し込みページにアクセスの上、下記の事項をもれなく記載ください。

申し込みページURL：<https://select-type.com/ev/?ev=jvbpQFyXCn4>

- ① 氏名・ふりがな
- ② 研修当日 出席・欠席
- ③ 携帯電話番号(当日連絡可能なもの)
- ④ 居住都道府県
- ⑤ メールアドレス
- ⑥ 登録言語
- ⑦ （非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号
- ⑧ （非会員のみ）今後JGAからの研修等のご案内を希望しますか？ [はい/いいえ（いずれか）]

※ 申し込み時にご入力いただく個人情報は、当該研修以外の目的には使用しません。

※参加費領収書は、今回は発行しません。ATM明細、またネットバンキングの振り込み内容明細はそのまま領収書として利用頂けますので、そちらをご利用ください。

※定員内のお申込みは仮受付となります。仮受付の連絡がありましたら、4営業日以内に参加費を下記口座にお振込み下さい。名前のあとに“ケンチク”とお書きください（ヤマダタウケンチク）。尚、振り込み手数料はご負担願います。

お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが間に合わない場合は、JGA事務局迄入金予定日をご連絡下さい。

※申し込みを取り消される場合は、必ず事務局にご連絡ください。

※お申し込み後に他の方との交代はできません。事前準備の関係上、参加費振込（受付完了）後のキャンセルについては、返金はできませんので予めご了承ください。

<振込先>銀行名：三井住友銀行 丸ノ内支店（245）

普通口座、口座番号：0986149

名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキヨウカイ ケンシユウ

※土日・祝日はJGA事務局は休日ですので、お電話での連絡が出来ません。予めご了承ください。

#### 【オンライン研修補足事項】

- (1) オンライン研修ご参加のための URL は、11月25日（木）に、JGA 事務局からメールでお送りします。
- (2) 各自最新バージョンの Zoom をインストールしておいてください。
- (3) 通信速度やご利用の環境によって、Zoom 配信をうまく受信できない場合があります。
- (4) 当日は 13:20～13:40 の間に待機室にお入りください。
- (5) 必ずお名前を表示してください。お名前を確認の上でご入室いただきます。
- (6) 参加中はミュートに設定ください。ビデオはオンオフいずれでも結構ですが、Zoom 画面を HP あるいは会員機関誌の報告書に掲載する可能性がございます。予めご了承ください。
- (7) 当日のご質問やご意見は基本マイクにて、顔出しでお受けします。
- (8) 当日の通信状況により回線が切れてしまった場合には、再度待機室にご入室の上、研修前にお知らせする緊急連絡先にお電話ください。

#### 【重要なお注意】

- (1) 講義中、画面に表示する資料につきましては、著作権上データでお渡しする事はできません。予めご了承ください。
- (2) 研修当日、また録画配信においても、録音、録画、また画面の撮影・コピーはいかなる目的・理由においても禁止といたしますので予めご了承ください。
- (3) 研修レジメを研修参加用のURL通知メールに添付してお送りします。他の方への無断配布や無断転載は禁止です。予めご了承ください

一般社団法人 日本観光通訳協会（月～金9：30～16：30）

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-6-1インターナショナルビル603号室

電話番号 03-3863-2895（ツーヤクゴー）FAX番号 03-3863-2896

E-mail：[info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp) URL：<http://www.jga21c.or.jp/>